

1 A jury convicted defendants J. Douglas Halford and Mark
2 Hernandez of the second degree murder of a homeless man,
3 Michael Wentworth, and the attempted murder of the decedent's
4 homeless friend, Randy Terrell. Terrell taunted and threatened
5 defendants for harassing Danny "Old Man Dan" Rasmussen, his
6 62-year-old homeless neighbor, and defendants, believing Terrell
7 was another man who had beaten their 56-year-old diabetic friend
8 and mentor, Danny Hughes, pursued Terrell and a fight ensued.
9 The jury rejected defendants' claims of self-defense. On appeal,
10 both defendants assert instructional error. We affirm.

11 **FACTS**

12 **The Setting.** Many homeless people live in close proximity to
13 Loaves and Fishes, an organization that provides coffee and pastries
14 at 7:00 a.m., a place to shower, and lunch for up to 900 people
15 beginning at 11:30 a.m. every weekday. All of the homeless who
16 were either victims or witnesses in this case gather at Loaves and
17 Fishes. They live under trees and shrubs along the river, up on the
18 levee, and in an open clearing they call "the snake pit." They eat
19 together, sleep together, drink together, share drugs, and take care
20 of one another. Without facilities, they use what they call "the
21 shitter," but some of the homeless also urinate on their neighbors'
22 properties.

23 Something of a Renaissance man, Danny Hughes owns a home very
24 near the homeless encampments by the river. He had been a
25 professional musician as well as an operating engineer, and he
26 earned six first-place medals at the California State Fair for his
27 cookies. He treasured the guitar he had owned for 40 years like a
28 child. But he was in poor health after using methamphetamine for
40 years, and as a diabetic, he needed to adhere to a strict diet and
insulin regimen. Although he installed a fence with a locked gate to
secure the perimeter of his property, Hughes displayed a tolerant
approach to his homeless neighbors. His more immediate and
pressing problem was his old friend, Tommy Duke.

The Two Dons. Danny Hughes had been a friend of Tommy Duke
for many years. But Duke became very violent when he drank,
which he did with some regularity. On one occasion, Duke used
Hughes's treasured guitar to smash Hughes's drum set. Duke then
attacked Hughes, and Hughes believed Duke was trying to kill him.
Duke returned many times, leading Hughes to repeatedly call 911.
Eventually, defendant Mark Hernandez moved in with Hughes to
protect him and to help him monitor his diet and insulin. Sixty-
five-year-old J. Douglas Halford, another friend of Hughes, was a
houseguest staying with Hernandez and Hughes at the time of the
events leading up to the alleged crimes.

In late April 2008 Tommy Duke tore down Hughes's fence, entered
his house, and threatened to kill him. Hughes called Hernandez and
Halford for assistance. They escorted Duke out the front gate and
instructed him not to return. En route, Halford grabbed Duke by
the collar, pointed a big knife at his eye, and said, "The only

1 reason your fucking eye is not disappearing and your life is [sic]
2 disappearing is because of that daughter that you have.”

3 On the morning of April 30, 2008, Halford's routine morning trip to
4 Starbucks was frustrated by his encounter with Danny Rasmussen,
5 who had relocated some of his belongings from under a mulberry
6 tree and placed them in a shopping cart in front of Hughes's gate.
7 Rasmussen angered Halford. He threatened Rasmussen with a
8 knife. Hernandez was more conciliatory. Fearful of the knife,
9 Rasmussen grabbed what belongings he could and ran away. He
10 testified someone kicked him and someone shouted, “If you ever
11 come back, I'll fuck you up.”

12 Frazzled from his encounter with defendants, Rasmussen, that
13 morning over coffee, told several of his friends and acquaintances
14 what had happened. Incensed, Randy Terrell, a 200 pound,
15 physically imposing, 31-year-old homeless man, was determined
16 to avenge Rasmussen. Tragically, Randy Terrell looked like
17 Tommy Duke.

18 **Witnesses to the Stabbings.** The prosecution's witnesses provide a
19 vivid composite of human suffering. The percipient witnesses'
20 afflictions are many: physical and mental disabilities, addiction,
21 poverty, joblessness, and homelessness. Defendants argued
22 vociferously that the witnesses either could not see, could not
23 remember what they saw, and could not be trusted. From
24 defendants' view, the witnesses made miserable historians.

25 So, for example, both victims tested positive for methamphetamine
26 in their systems, a drug that makes the user feel empowered,
27 oblivious to pain, and easily agitated. Randy Terrell testified he
28 drinks as many Hurricane High Gravity 40-ounce beers as he can
earn by turning in recyclables for money every day. The alcohol
intensifies his anger. On the day of the stabbings, he was pretty
drunk, and at trial his memory of what transpired was “very blurry.”
He also uses methamphetamine and smokes marijuana.

Robert Otis had been homeless for 14 years at the time of the trial.
Called “Bug Eye” because his left eye was disfigured and he could
not see out of it, Otis's remaining vision was very blurry.

Patrick Hill completed a rehabilitation program a few months
before the stabbing. Michael Wentworth, the decedent, was known
as “Gremlin,” jumped around a lot, and, at 114 pounds, he too
drank and used drugs. He had been released from the Sacramento
County Jail that very morning. Wentworth's good friend and
benefactor, Patrick Hill, went to the river to look for him, and
brought a case of beer to share with Wentworth and a group of
people he knew would be there. Hill drank two or three beers,
Wentworth drank some, and they shared the rest with their friends.

Thus, the jury was well-acquainted with the witnesses'
shortcomings. Flawed or not, the percipient witnesses testified to
what they saw and heard, and it was the jury's prerogative, not ours,
to assess their credibility and their ability to perceive, recall, and

1 recount what happened on the evening of April 30. We provide a
2 brief synopsis of the key witnesses' accounts of what happened.

3 According to Hughes, someone who initially appeared to be
4 Tommy Duke but who was actually Randy Terrell rode a bicycle in
5 circles in front of Hughes's house around noon, walked his back-
6 fence line about 3:00 in the afternoon, and again circled in front of
7 the house on a bicycle around 6:00 p.m. He had a knife in his hand
8 and shouted, "Where's the mother fucker that beat up my old man
9 homeboy? I got a knife. I'm going to stick him." Hughes testified
10 the knife looked like a cheap facsimile of a Buck knife with a
11 rubber handle. Hughes heard Halford respond, "I'll deal with the
12 motherfucker," and he saw both defendants go out the front gate
13 and follow Terrell up a hill to the levee.

14 Terrell candidly admitted he was extremely angry about how
15 Rasmussen had been treated. He had nursed his anger with his
16 Hurricane High Gravities, was "pretty buzzed," and returned to
17 Hughes's house around 6:00 p.m. to start a fight. He taunted the
18 occupants with threats like, "You guys have a problem picking on
19 old men, come out here and pick on me." According to Terrell,
20 Hernandez came out of the house, instructed Terrell to "[w]ait a
21 minute," and then went back in the house. Fearing Hernandez was
22 getting a weapon, Terrell left.

23 Terrell joined his friends Otis and "Bandanna" in the snake pit.
24 After a minute or two he walked over to Hill and Wentworth and
25 had a short conversation before returning to Otis and Bandanna. A
26 few seconds after that, defendants came up over the hill and
27 approached him. Otis handed Terrell a knife. As he told the jury,
28 he was angry and confronted defendants, asking, "Why you guys
got to mess with an old man?" He noticed that Halford was
carrying a Buck knife at his side.

18 Terrell's friends Hill and Wentworth immediately came to his aid.
19 Wentworth was hopping around like a "leprechaun" or "a Mexican
20 jumping bean," trying to diffuse the situation. As Hernandez,
21 Wentworth, and Hill went off in one direction, Halford and Terrell
22 started swinging knives at each other. Terrell testified that Halford
23 stabbed him in his left upper arm. He did not see what happened to
24 Wentworth.

22 Patrick Hill was urinating in the "shitter" and talking on his cell
23 phone when Wentworth summoned him to come and help defend
24 Terrell. He was still trying to zip up his pants as Wentworth ran up
25 the hill. Hill saw Halford carrying a stick over his shoulder. As
26 they met, Halford said to Terrell, "You jumped our friend and we're
27 gonna kill you." According to Hill, Terrell did not have a knife.

26 Halford, according to Hill, started swinging the stick. Hill, still on
27 the phone and continuing to zip up his pants, told Wentworth,
28 "[W]e're not gonna let them jump him. We can't let that happen."
Wentworth jumped in front of Terrell and knocked Halford to the
ground. Hernandez pulled out two knives and gave one to Halford.

1 Hill backed Hernandez up to the bike trail. He removed a beer he
2 had stored in his back pocket and threw it at Hernandez but missed.

3 Turning, Hill saw Halford and Wentworth swinging at each other.
4 As he started to run, he saw that Wentworth was in trouble. Terrell
5 entered the fray. Halford stabbed Wentworth in the arm, and as
6 Wentworth stumbled backwards, Hernandez stabbed him in the
7 back. Halford stabbed him in the chest. Halford and Hernandez
8 then walked away.

9 Otis had been living in the same tree with Terrell at the time of the
10 stabbings. He saw Terrell come up over the hill, followed shortly
11 by both Halford and Hernandez. Otis, like Terrell and Hill, testified
12 that Halford was carrying a big stick. He, too, heard Halford say,
13 "I'm going to kill you." He confirmed he gave Terrell a knife and a
14 scuffle ensued. Halford swung at Terrell, Wentworth jumped in,
15 and then he fell. After he got up, he began fighting with
16 Hernandez. Otis saw Hernandez make a thrusting or stabbing
17 motion toward Wentworth's back. Halford and Hernandez then
18 walked away.

19 Others gave similar accounts, although some of the specific details
20 differed. Shawn Medlock and his fiancée, Elizabeth Chrisman,
21 were also homeless. They both saw Hernandez with a stick and a
22 knife. Medlock saw Hill talking on his cell phone, Terrell walking
23 toward Hernandez, and Hernandez and Halford both holding
24 knives. He saw Halford stabbing Wentworth and stating, "You
25 mother fucker, I'm gonna kick your ass. You mother fucker,
26 fucker, fucker." Terrell, who himself had been stabbed, asked
27 Medlock and Chrisman for a knife. Wentworth was trying to get
28 away, but he collapsed. They tried to administer first aid, but
Wentworth died of a stab wound to his chest.

Terrell, Hill, Hill's girlfriend, and Hughes all called 911 to report
the stabbing. Hill followed defendants down the hill. Hernandez
had a wound on his arm and said someone had thrown a beer at
him. Police officers arrived at Hughes's house. Halford told the
officers, "These homeless guys are the ones that should be in
handcuffs. I've been getting into it with those guys. They come
down to the yard at 1629 Basler and piss on the yard. Today I went
up to the levee to talk with them and ask them to stop. As soon as I
got up there, these guys just started coming at me. They had knives
and bottles and I thought they were gonna hurt me. I had a knife
with me. I might have nicked one with the knife." When asked if
he had any weapons, Halford produced a small folding knife from
his right front pocket. The blade was too short to have inflicted the
fatal wound to Wentworth's chest, but it could have caused a second
wound in his right upper back.

Hernandez told a neighbor who visited him in jail that he thought
the person they were following up on the levee was Tommy Duke.
Halford had injuries to his left and right middle fingers, and
Hernandez had injuries to both knees and his left middle finger.

1 **II. Standards of Review Applicable to Habeas Corpus Claims**

2 An application for a writ of habeas corpus by a person in custody under a judgment of a
3 state court can be granted only for violations of the Constitution or laws of the United States. 28
4 U.S.C. § 2254(a). A federal writ is not available for alleged error in the interpretation or
5 application of state law. *See Wilson v. Corcoran*, 562 U.S. 1, 5 (2010); *Estelle v. McGuire*, 502
6 U.S. 62, 67-68 (1991); *Park v. California*, 202 F.3d 1146, 1149 (9th Cir. 2000).

7 Title 28 U.S.C. § 2254(d) sets forth the following standards for granting federal habeas
8 corpus relief:

9 An application for a writ of habeas corpus on behalf of a
10 person in custody pursuant to the judgment of a State court shall not
11 be granted with respect to any claim that was adjudicated on the
12 merits in State court proceedings unless the adjudication of the
13 claim -

14 (1) resulted in a decision that was contrary to, or involved
15 an unreasonable application of, clearly established Federal law, as
16 determined by the Supreme Court of the United States; or

17 (2) resulted in a decision that was based on an unreasonable
18 determination of the facts in light of the evidence presented in the
19 State court proceeding.

20 For purposes of applying § 2254(d)(1), “clearly established federal law” consists of
21 holdings of the United States Supreme Court at the time of the last reasoned state court decision.
22 *Thompson v. Runnels*, 705 F.3d 1089, 1096 (9th Cir. 2013) (citing *Greene v. Fisher*, ___ U.S.
23 ___, 132 S.Ct. 38 (2011); *Stanley v. Cullen*, 633 F.3d 852, 859 (9th Cir. 2011) (citing *Williams v.*
24 *Taylor*, 529 U.S. 362, 405-06 (2000)). Circuit court precedent “may be persuasive in determining
25 what law is clearly established and whether a state court applied that law unreasonably.” *Stanley*,
26 633 F.3d at 859 (quoting *Maxwell v. Roe*, 606 F.3d 561, 567 (9th Cir. 2010)). However, circuit
27 precedent may not be “used to refine or sharpen a general principle of Supreme Court
28 jurisprudence into a specific legal rule that th[e] [Supreme] Court has not announced.” *Marshall*
v. Rodgers, 133 S. Ct. 1446, 1450 (2013) (citing *Parker v. Matthews*, 132 S. Ct. 2148, 2155
(2012) (per curiam)). Nor may it be used to “determine whether a particular rule of law is so
widely accepted among the Federal Circuits that it would, if presented to th[e] [Supreme] Court,
be accepted as correct. *Id.* Further, where courts of appeals have diverged in their treatment of

1 an issue, it cannot be said that there is “clearly established Federal law” governing that issue.
2 *Carey v. Musladin*, 549 U.S. 70, 77 (2006).

3 A state court decision is “contrary to” clearly established federal law if it applies a rule
4 contradicting a holding of the Supreme Court or reaches a result different from Supreme Court
5 precedent on “materially indistinguishable” facts. *Price v. Vincent*, 538 U.S. 634, 640 (2003).
6 Under the “unreasonable application” clause of § 2254(d)(1), a federal habeas court may grant the
7 writ if the state court identifies the correct governing legal principle from the Supreme Court’s
8 decisions, but unreasonably applies that principle to the facts of the prisoner’s case.¹ *Lockyer v.*
9 *Andrade*, 538 U.S. 63, 75 (2003); *Williams*, 529 U.S. at 413; *Chia v. Cambra*, 360 F.3d 997, 1002
10 (9th Cir. 2004). In this regard, a federal habeas court “may not issue the writ simply because that
11 court concludes in its independent judgment that the relevant state-court decision applied clearly
12 established federal law erroneously or incorrectly. Rather, that application must also be
13 unreasonable.” *Williams*, 529 U.S. at 412. *See also Schriro v. Landrigan*, 550 U.S. 465, 473
14 (2007); *Lockyer*, 538 U.S. at 75 (it is “not enough that a federal habeas court, in its independent
15 review of the legal question, is left with a ‘firm conviction’ that the state court was ‘erroneous.’”).
16 “A state court’s determination that a claim lacks merit precludes federal habeas relief so long as
17 ‘fairminded jurists could disagree’ on the correctness of the state court’s decision.” *Harrington v.*
18 *Richter*, 562 U.S. 86, 101 (2011) (quoting *Yarborough v. Alvarado*, 541 U.S. 652, 664 (2004)).
19 Accordingly, “[a]s a condition for obtaining habeas corpus from a federal court, a state prisoner
20 must show that the state court’s ruling on the claim being presented in federal court was so
21 lacking in justification that there was an error well understood and comprehended in existing law
22 beyond any possibility for fairminded disagreement.” *Richter*, 562 U.S. at 103.

23 If the state court’s decision does not meet the criteria set forth in § 2254(d), a reviewing
24 court must conduct a de novo review of a habeas petitioner’s claims. *Delgado v. Woodford*,
25 527 F.3d 919, 925 (9th Cir. 2008); *see also Frantz v. Hazey*, 533 F.3d 724, 735 (9th Cir. 2008)

26 ¹ Under § 2254(d)(2), a state court decision based on a factual determination is not to be
27 overturned on factual grounds unless it is “objectively unreasonable in light of the evidence
28 presented in the state court proceeding.” *Stanley*, 633 F.3d at 859 (quoting *Davis v. Woodford*,
384 F.3d 628, 638 (9th Cir. 2004)).

1 (en banc) (“[I]t is now clear both that we may not grant habeas relief simply because of §
2 2254(d)(1) error and that, if there is such error, we must decide the habeas petition by considering
3 de novo the constitutional issues raised.”).

4 The court looks to the last reasoned state court decision as the basis for the state court
5 judgment. *Stanley*, 633 F.3d at 859; *Robinson v. Ignacio*, 360 F.3d 1044, 1055 (9th Cir. 2004). If
6 the last reasoned state court decision adopts or substantially incorporates the reasoning from a
7 previous state court decision, this court may consider both decisions to ascertain the reasoning of
8 the last decision. *Edwards v. Lamarque*, 475 F.3d 1121, 1126 (9th Cir. 2007) (en banc). “When
9 a federal claim has been presented to a state court and the state court has denied relief, it may be
10 presumed that the state court adjudicated the claim on the merits in the absence of any indication
11 or state-law procedural principles to the contrary.” *Richter*, 562 U.S. at 99. This presumption
12 may be overcome by a showing “there is reason to think some other explanation for the state
13 court’s decision is more likely.” *Id.* at 785 (citing *Ylst v. Nunnemaker*, 501 U.S. 797, 803 (1991)).
14 Similarly, when a state court decision on a petitioner’s claims rejects some claims but does not
15 expressly address a federal claim, a federal habeas court must presume, subject to rebuttal, that
16 the federal claim was adjudicated on the merits. *Johnson v. Williams*, ___ U.S. ___, ___, 133
17 S.Ct. 1088, 1091 (2013).

18 Where the state court reaches a decision on the merits but provides no reasoning to
19 support its conclusion, a federal habeas court independently reviews the record to determine
20 whether habeas corpus relief is available under § 2254(d). *Stanley*, 633 F.3d at 860; *Himes v.*
21 *Thompson*, 336 F.3d 848, 853 (9th Cir. 2003). “Independent review of the record is not de novo
22 review of the constitutional issue, but rather, the only method by which we can determine whether
23 a silent state court decision is objectively unreasonable.” *Himes*, 336 F.3d at 853. Where no
24 reasoned decision is available, the habeas petitioner still has the burden of “showing there was no
25 reasonable basis for the state court to deny relief.” *Richter*, 562 U.S. at 98.

26 A summary denial is presumed to be a denial on the merits of the petitioner’s claims.
27 *Stanley v. Clay*, 692 F.3d 948, 957 & n. 3 (9th Cir. 2012). While the federal court cannot analyze
28 just what the state court did when it issued a summary denial, the federal court must review the

1 state court record to determine whether there was any “reasonable basis for the state court to deny
2 relief.” *Richter*, 562 U.S. at 98. This court “must determine what arguments or theories ... could
3 have supported, the state court's decision; and then it must ask whether it is possible fairminded
4 jurists could disagree that those arguments or theories are inconsistent with the holding in a prior
5 decision of [the Supreme] Court.” *Id.* at 102. The petitioner bears “the burden to demonstrate
6 that ‘there was no reasonable basis for the state court to deny relief.’” *Walker v. Martel*, 709 F.3d
7 925, 939 (9th Cir. 2013) (quoting *Richter*, 562 U.S. at 98).

8 When it is clear, however, that a state court has not reached the merits of a petitioner’s
9 claim, the deferential standard set forth in 28 U.S.C. § 2254(d) does not apply and a federal
10 habeas court must review the claim de novo. *Stanley*, 633 F.3d at 860; *Reynoso v. Giurbino*, 462
11 F.3d 1099, 1109 (9th Cir. 2006); *Nulph v. Cook*, 333 F.3d 1052, 1056 (9th Cir. 2003).

12 **III. Petitioner’s Claims**

13 Petitioner raises four claims of jury instruction error. After setting forth the applicable
14 legal principles, the court will address these claims in turn below.

15 **A. Applicable Legal Standards**

16 In general, a challenge to jury instructions does not state a federal constitutional claim.
17 *Engle v. Isaac*, 456 U.S. 107, 119 (1982)); *Gutierrez v. Griggs*, 695 F.2d 1195, 1197 (9th Cir.
18 1983). In order to warrant federal habeas relief, a challenged jury instruction “cannot be merely
19 ‘undesirable, erroneous, or even “universally condemned,”’ but must violate some due process
20 right guaranteed by the fourteenth amendment.” *Cupp v. Naughten*, 414 U.S. 141, 146 (1973).
21 The appropriate inquiry “is whether the ailing instruction . . . so infected the entire trial that the
22 resulting conviction violates due process.” *Middleton v. McNeil*, 541 U.S. 433, 437 (2004)
23 (quoting *Estelle v. McGuire*, 502 U.S. 62, 72 (1991)).

24 “[A] single instruction to a jury may not be judged in artificial isolation, but must be
25 viewed in the context of the overall charge.” *Id.* (quoting *Boyde v. California*, 494 U.S. 370, 378
26 (1990)) (internal quotation marks omitted). “Instructions that contain errors of state law may not
27 form the basis for federal habeas relief.” *Gilmore v. Taylor*, 508 U.S. 333, 342 (1993). “If the
28 charge as a whole is ambiguous, the question is whether there is a ‘reasonable likelihood that the

1 jury has applied the challenged instruction in a way’ that violates the Constitution.” *Dixon v.*
2 *Williams*, 750 F.3d 1027, 1033 (9th Cir. 2014), *as amended on denial of reh’g and reh’g en banc*
3 (June 11, 2014) (citations omitted). The Supreme Court has “defined the category of infractions
4 that violate ‘fundamental fairness’ very narrowly.” *Dowling v. United States*, 493 U.S. 342, 352
5 (1990).

6 Petitioner is entitled to relief on his jury instruction claims only if he can show prejudice.
7 *Dixon*, 750 F.3d at 1034. Prejudice is shown for purposes of habeas relief if the trial error had a
8 “substantial and injurious effect or influence in determining the jury’s verdict.” *Brecht v.*
9 *Abrahamson*, 507 U.S. 619, 637 (1993). Mere speculation that the defendant was prejudiced by
10 trial error is insufficient; the reviewing court “must find that the defendant was actually
11 prejudiced by the error.” *Calderon v. Coleman*, 525 U.S. 141, 146 (1998) (per curiam). A
12 reviewing court may grant habeas relief only if it is “‘in grave doubt as to the harmlessness of an
13 error.’” *Id.* (quoting *O’Neal v. McAninch*, 513 U.S. 432, 437 (1995)). United States Supreme
14 Court habeas precedent “places an ‘especially heavy’ burden on a defendant who . . . seeks to
15 show constitutional error from a jury instruction that quotes a state statute.” *Waddington v.*
16 *Sarausad*, 555 U.S. 179, 190 (2009) (quoting *Henderson v. Kibbe*, 431 U.S. 145, 155 (1977)).

17 **B. Jury Instructions on Self-Defense**

18 In his first two grounds for relief, petitioner claims that the trial court violated his right to
19 due process and lightened the prosecution’s burden of proof on the issue of self-defense when it
20 instructed the jury with CALCRIM Nos. 3471 and 3472. ECF No. 1 at 10-14.² Petitioner raised
21 these claims on direct appeal and in a petition for review filed in the California Supreme Court.
22 Resp’t’s Lodg. Docs. 15, 30. In the last reasoned decision, the California Court of Appeal
23 explained the background to these claims and its ruling thereon, as follows:

24 Defendants both challenge two standardized instructions the court
25 gave the jury explaining various nuances of self-defense. The court
26 instructed the jury that: “A person does not have the right to self-
defense if he provokes a fight or quarrel with the intent to create an
excuse to use force.” (CALCRIM No. 3472.) The court also

27 _____
28 ² Page number citations such as this one are to the page numbers reflected on the court’s
CM/ECF system and not to page numbers assigned by the parties.

1 instructed the jury: “A person who engages in mutual combat or
2 who is the initial aggressor has a right to self-defense only if:

3 “1. He actually and in good faith tries to stop fighting;

4 “2. He indicates, by word or by conduct, to his opponent, in a way
5 that a reasonable person would understand, that he wants to stop
6 fighting and that he has stopped fighting;

7 “And

8 “3. He gives his opponent a chance to stop fighting.

9 “If a person meets these requirements, he then has a right to self-
10 defense if the opponent continues to fight.

11 “A fight is mutual combat when it began or continued by mutual
12 consent or agreement. That agreement may be expressly stated or
13 implied and must occur before the claim to self defense arose.

14 “If you decide that the defendant started the fight using non-deadly
15 force and the opponent responded with such sudden and deadly
16 force that the defendant could not withdraw from the fight, then the
17 defendant had the right to defend himself with deadly force and was
18 not required to try to stop fighting.” (CALCRIM No. 3471.)

19 Defendants, presenting their version of the facts, argue there was
20 not substantial evidence to warrant the instructions. The question is
21 not, however, whether there is substantial evidence to support
22 defendants' version of the facts that justified their use of deadly
23 force, but whether there is substantial evidence of the alternative
24 narratives presented by the prosecution and embodied in the
25 challenged instructions that they either provoked the fight or
26 engaged in mutual combat.

27 As to the propriety of delivering CALCRIM No. 3472, defendants
28 rely on a case decided in the late 19th century. In *People v.*
Conkling (1896) 111 Cal. 616 (*Conkling*), the decedent had blocked
off a road that ran across his leased land. Defendant, armed with a
rifle, tore down the fence and traveled the road to the post office.
On his return, he encountered the victim. (*Id.* at pp. 619–620.)
There was no evidence whether the defendant or the victim was the
initial aggressor. The defendant admitted shooting the decedent but
claimed self-defense. (*Id.* at pp. 620–621.)

It is true the jury instruction given in *Conkling* suggested that the
defendant might have forfeited his right to defend himself by his
conduct preceding the killing. Reversing on this ground, among
others, the Supreme Court explained: “[The instruction] says in
effect that, if the necessity for the killing arose by the fault of
defendant, then the killing was not done in self-defense; and, again,
it says if the danger which surrounded defendant was one brought
upon himself by his own misconduct he cannot defend himself
against it. Aside from any question as to the immediate cause
which at the time of the killing precipitated the affray, this language

1 of the instruction is broad enough to justify the jury in believing
2 that it was such a fault or misconduct upon the part of the
3 defendant, in attempting to travel this road under existing
4 circumstances, as to deprive him of the right of self-defense if
5 attacked by deceased at the point where the road was obstructed.
6 Such, certainly, is not the law, and neither court nor counsel for the
7 people would so contend.” (*Conkling, supra*, 111 Cal. at pp. 625–
8 626.)

9 Defendants insist that they, like Conkling, retained the right to
10 defend themselves when they left the safety of Hughes's house and
11 pursued Terrell up on the levee. The Attorney General does not
12 suggest otherwise. Defendants contend there were no facts to
13 support the instruction, and the error was exacerbated by the
14 prosecutor's liberal references to the instruction during his closing
15 argument. Indeed, defendants accuse the prosecutor of using the
16 concept embodied by the instruction to divert the jury's attention
17 from the real issue of deciding whether self-defense was reasonable
18 and necessary during the altercation on the levee.

19 But to accept defendants' argument is to ignore half the case. The
20 jury was certainly free to view defendants' conduct as a reasonable
21 attempt to peacefully settle a long-simmering dispute with Tommy
22 Duke and thus to reject the prosecution's theory that when
23 defendants armed themselves with a stick and knives and pursued
24 Terrell, whom they believed to be Duke, up the levee and
25 announced their intent to kill him, they had provoked the fight to
26 create an excuse to use force. But the prosecution's evidence of
27 defendants' conduct preceding and during the fight was more than
28 ample to justify the instruction and to give the jury the guidance it
required to apply the many aspects of the right to self-defense,
including the concept of a contrived self-defense. If, as the
prosecution's evidence suggested, defendants were the first
assailants, never withdrew from the affray, and, as the aggressors,
were responsible for the fight, then the jury could infer that they
intended to create an excuse to use force and therefore they were
not entitled to the benefit of self-defense. CALCRIM No. 3472,
when read together with the other instructions on self-defense,
embodies those principles and the court properly delivered it to the
jury.

Nevertheless, defendants insist CALCRIM No. 3472 should not
have been given to the jury in this case because there was
insufficient evidence of a specific intent to contrive a pretext for
self-defense. They insist there must be evidence their actions in
arming themselves and threatening the victims must have been a
“premeditated” and “conscious” design to create the justification
for the use of self-defense. But we can find no authority that the
intent described in CALCRIM No. 3472 requires premeditation.

CALCRIM No. 3472 must be read in conjunction with all the other
instructions on self-defense, as the jury was instructed in this case.
The jury was also admonished to apply only those instructions that
pertained to the facts as they determined them. So, for example,
defendants did not forfeit their right to self-defense simply because

1 they initiated the fight, if the jury found that their nonlethal
2 provocation was met with a lethal response. Certainly, as
3 CALCRIM No. 3472 explicitly states, defendants must have
4 intended to create an excuse to use force, but there is no need for
5 the type of premeditation and calculation defendants suggest as a
6 way to “manageably confine[]” the concept of contrivance.

7 Moreover, the evidence was sufficient to give the instruction.
8 Defendants left the safety of their residence to pursue Terrell.
9 Although Halford was to later explain they were just going up to
10 the levee to talk to a few homeless people about “piss[ing]” on the
11 yard, they armed themselves with knives and a stick. Halford
12 announced that he was planning to “deal with the motherfucker” as
13 he left the house well armed, although he later would claim that he
14 and Hernandez were greeted at the levee by men threatening them
15 with knives and bottles. When the police recovered a knife in his
16 pocket, he explained that he “might have nicked” one of the men on
17 the levee even though the evidence established the victim had in
18 fact been stabbed in the chest to a depth of five and one-half inches
19 by a knife that would have been much larger than the one recovered
20 from his pocket.

21 It was the jury's prerogative to determine whether defendants'
22 conduct in leaving the house, arming themselves, announcing their
23 intention, pursuing Terrell up onto the levee, and, in Halford's case,
24 offering excuses and explanations established an intent to create an
25 excuse to use force. But there is sufficient evidence to support the
26 judge's decision to give the instruction based on the inferences the
27 jury could reasonably draw that they intended to set up a pretext for
28 a need to use self-defense.

While there may be more conceptual landmines in CALCRIM No.
3471 around the notion of “mutual combat,” the evidentiary basis
for the instruction is far stronger than the meager showing
defendants highlight in *People v. Ross* (2007) 155 Cal.App.4th
1033 (*Ross*). In *Ross*, the Court of Appeal had occasion to examine
what mutual combat means, particularly because the court refused
the jury's request for a definition of the phrase. We agree with the
court that “[l]ike many legal phrases, ‘mutual combat’ has a
dangerously vivid quality. The danger lies in the power of vivid
language to mask ambiguity and even inaccuracy. [Fn. omitted.]
Here the jury was told that participation in ‘mutual combat’
conditionally bars the participants from pleading self-defense if
either is prosecuted for assaulting the other. [Fn. omitted.] The
‘combat’ element of this rule is clear enough, at least for present
purposes. It suggests two (or more) persons fighting, whether by
fencing with swords, having a go at fisticuffs, slashing at one
another with switchblades, or facing off with six-guns on the dusty
streets of fabled Dodge City. The trouble arises from ‘mutual.’
When, for these purposes, is combat ‘mutual’? What distinguishes
‘mutual’ combat from combat in which one of the participants
retains an unconditional right of self-defense?” (*Ross, supra*, 155
Cal.App.4th at pp. 1043–1044.)

1 Culled from a distinguished line of cases, the court held that
2 “‘mutual combat’ means not merely a reciprocal exchange of blows
3 but one pursuant to mutual intention, consent, or agreement
4 preceding the initiation of hostilities.” (*Ross, supra*, 155
5 Cal.App.4th at p. 1045.) One who voluntarily engages in mutual
6 combat must attempt to withdraw from it before he is justified in
7 killing an adversary to save himself. “Mutual combat,” as it relates
8 to self-defense, is a fight “‘begun or continued by mutual consent or
9 agreement, express or implied. [Citations.]’” (*Ibid.*)

6 Defendants contend there was no agreement to fight, and therefore
7 the instruction should not have been given. In *Ross*, the defendant
8 had been invited by his friend to move into a trailer already
9 occupied by the friend, his girlfriend, her four young children, and
10 her mother. (*Ross, supra*, 155 Cal.App.4th at pp. 1036–1037.) The
11 girlfriend was unhappy with the arrangement. (*Id.* at p. 1037.) Her
12 friend, the victim, got into a shouting match with the defendant and
13 told him, “‘“Fuck you.”’” (*Ibid.*) The defendant told her to watch
14 her language around the children, and a heated exchange ensued,
15 which lasted for several minutes. (*Id.* at pp. 1037–1038.)
16 Ultimately, the defendant told the victim, “‘“You sound like an old
17 whore”’” or “‘“a fucking whore.”’” (*Id.* at p. 1038.) She slapped him
18 and then hit him again. He struck back, although the witnesses
19 gave different accounts of how hard and how many times the
20 defendant struck the victim. (*Id.* at pp. 1038–1039.)

14 On these facts, the court concluded, “We do not believe any
15 reasonable juror faced with this evidence could conclude beyond a
16 reasonable doubt that defendant and [the victim] at any time
17 mutually agreed, consented, arranged, or intended to fight one
18 another. Instead the evidence strongly suggests that the parties
19 exchanged contemptuous remarks until [the victim] lost her temper
20 and slapped defendant, whereupon he punched her back. [Fn.
21 omitted.] This is not ‘mutual combat’ as that term has been
22 explicated in California precedents. This does not mean that
23 defendant was legally entitled to punch [the victim]. That was and
24 remains a legitimate question for the jury. But the answer must
25 hinge on whether defendant responded with reasonable force to
26 avert a threat of violence against his person. There is no adequate
27 basis here for a finding that defendant was at any time engaged in
28 mutual combat with [the victim].” (*Ross, supra*, 155 Cal.App.4th at
p. 1054.)

23 Defendants urge us to apply the same logic here. While the
24 evidence of mutual combat may not be overwhelming, and, as we
25 noted above, the phrase itself is plagued by a “dangerously vivid
26 quality” masking ambiguity and inaccuracy, the course of events
27 leading up to defendants' fight on the levee is of an entirely
28 different nature than the spontaneous eruption of violence in *Ross*.
There, a woman lost her temper and slapped the defendant, who had
been crude and argumentative during their verbal sparring. There is
no indication that there was any advance warning a physical
confrontation would erupt. In short, there was no evidence of an
express or implied agreement to engage in a mutual fight.

1 Certainly we must agree that defendants did not expressly agree to a
2 fight with Terrell or anyone else on the levee. But defendants
3 ignore the evidence of an implied agreement. Terrell appeared at
4 Hughes's house throughout the day, riding in circles and taunting
5 the occupants. By 6:00 p.m., he was drunk; brandishing a knife,
6 according to Hughes; and shouting, "Where's the mother fucker that
7 beat up my old man homeboy? I got a knife. I'm going to stick
8 him." A reasonable juror could construe his remarks as an
9 invitation to fight.

6 And defendants' responses suggest an acceptance of the offer.
7 Hernandez yelled out, "Wait a minute," then went inside, possibly
8 to arm himself. Halford told Terrell, "I'm right here" or "Here I
9 am." Terrell fled, but defendants decided to pursue him. Halford
10 informed Hughes, "I'll deal with the mother fucker" as he went out
11 the front gate and followed Terrell up the hill.

12 Thus, there was not, as in *Ross*, a sudden explosion of violence.
13 This was a confrontation that had been building for hours, even
14 days, in that defendants believed Terrell was Duke and Duke had
15 been an ongoing problem for some time. There was sufficient
16 evidence they agreed to the pending fight, albeit with someone
17 other than their intended opponent.

18 Moreover, there was also evidence that Terrell agreed to fight. No
19 one disputes that he antagonized defendants by circling in front of
20 Hughes's house and threatening the occupants. But once he left, the
21 jury was confronted with the question of who became the aggressor
22 and who had the right to exert lethal force. Both sides offered their
23 versions of what actually transpired on the hill. It was up to the
24 jury to decide questions of credibility and determine the thorny
25 issues involving self-defense under the circumstances. But given
26 the fact that Terrell had taunted defendants, and defendants had
27 taken their time to arm themselves and Halford expressed his
28 intention to take care of that "mother fucker," there was sufficient
evidence of the kind of mutuality *Ross* demands. Far from a
spontaneous eruption of violence by one person against another,
here the defendants and their victim, Terrell, provoked and engaged
in the violent confrontation that followed.

21 Finally, defendants argue that because CALCRIM No. 3471 fails to
22 define "initial aggressor" it relieved the prosecution of the burden
23 of proving each element of the charged offense, thereby violating
24 the Sixth Amendment right to a jury trial and their right to due
25 process. (*Sullivan v. Louisiana* (1993) 508 U.S. 275 [124 L.Ed.2d
26 182].) Even if there is an abstract possibility, regardless of how
27 remote, that the failure to further define, refine, or explain the
28 meaning of "initial aggressor" might confuse the jury and allow it
to deny a defendant the right to self-defense, this is not the case.
Based on all the evidence we have recited multiple times above,
any instructional error was harmless beyond a reasonable doubt and
did not contribute to the verdict. (*Chapman v. California* (1967)
386 U.S. 18, 24 [17 L.Ed.2d 705].)

////

1 Defendants insist that verbal threats are not enough to make them
2 the initial aggressors. Nor, in their view, was arming themselves
3 with knives and sticks. But they would have us ignore context and
4 presume the truth of their version of the facts. The jury heard
5 compelling evidence that Terrell had left their neighborhood before
6 they initiated their campaign. Although they were then in the safety
7 of Hughes's home, Halford announced that he would deal with that
8 "motherfucker," and he and Hernandez grabbed knives and a stick
9 as they pursued Terrell up onto the levee. The prosecutor argued,
10 based on this evidence, that the jury could consider them the initial
11 aggressors.

12 Once they arrived at the levee and confronted Terrell, Halford, in
13 Hernandez's presence, again made his intention perfectly clear,
14 stating that either "I" or "we" are "going to kill you." Alternatively,
15 the prosecutor suggested that defendants then became
16 the initial aggressors. In either case, the prosecutor's burden of
17 proof was not diluted, and there is no likelihood the jury
18 misinterpreted the instruction to apply in a way that violated
19 defendants' constitutional rights to due process or a jury trial.

20 When read together, the self-defense instructions make clear that
21 the right to self-defense ebbs and flows depending on who does
22 what when. CALCRIM No. 3471 focuses on two circumstances—
23 mutual combat and initial aggressors—when an accused loses the
24 right to self-defense unless he stops fighting and notifies the victim
25 of his intent to withdraw. Here there was compelling evidence that
26 defendants achieved the role as "initial aggressors" and no reason to
27 suspect the jurors were confused or misinformed about what these
28 terms meant. While defendants hypothesize the jury rejected their
theories of self-defense based solely on their verbal threats or their
well-justified decision to arm themselves, we conclude that the
evidence, when considered in light of all the circumstances and the
chronology of what defendants did and said to whom, and when
they made those threats and used their weapons, inspires our
confidence that any possible error in failing to define initial
aggressor was harmless beyond a reasonable doubt. CALCRIM
No. 3471 was properly given under these circumstances.

21 *Halford*, 2013 WL 285580, at *4-8.

22 After a review of the relevant record, this court concludes that the giving of CALCRIM
23 No. 3471 and 3472 in the context of this case did not violate petitioner's right to due process.
24 Under the facts presented here, these two instructions did not "so infuse[] the trial with
25 unfairness as to deny due process of law." *Lisenba v. California*, 314 U.S. 219, 228 (1941). For
26 the detailed reasons set forth in the decision of the California Court of Appeal, the facts of this
27 case fairly support the giving of both jury instructions. This is true even though those facts could
28 be interpreted in different ways by the prosecution and the defense. There was ample evidence to

1 support the prosecution’s theory that petitioner and Halford were, or became, “initial aggressors”
2 and mutual combatants. Aside from petitioner’s speculation, there is no evidence the jurors were
3 unclear about the meaning of the terms or that they employed them in an improper way. Finally,
4 viewing the jury instructions as a whole, the state court’s decision that any error in giving
5 CALCRIM Nos. 3471 and/or 3472 to petitioner’s jury was harmless is not objectively
6 unreasonable. Given petitioner’s actions and the actions of co-defendant Halford, any possible
7 ambiguity in the terms “initial aggressor” or “mutual combat” contained in CALCRIM No. 3471
8 could not have had a “substantial and injurious effect or influence” in determining the jury verdict
9 in this case. *Brecht*, 507 U.S. at 637.

10 The decision of the California Court of Appeal denying petitioner’s first and second
11 claims for relief was not contrary to or an unreasonable application of federal law. Certainly that
12 decision was not “so lacking in justification that there was an error well understood and
13 comprehended in existing law beyond any possibility for fair-minded disagreement.” *Richter*,
14 562 U.S. at 103. Accordingly, petitioner is not entitled to federal habeas relief on these claims.

15 **C. Jury Instruction on Aider and Abettor**

16 In his third claim for relief, petitioner argues that the jury instructions given at his trial on
17 aiding and abetting violated his right to due process because they lightened the prosecution’s
18 burden of proof to establish beyond a reasonable doubt that he harbored malice aforethought.
19 ECF No. 1 at 14-19. Specifically, petitioner contends that the instruction failed to inform the
20 jurors that they were required to assess his mental state independently of the mental state of co-
21 defendant Halford in order to determine whether he committed the charged crimes. *Id.* at 16.
22 Petitioner argues this instructional error was prejudicial because, unlike Halford, he did not have
23 “the state of mind consistent with malice aforethought as required for murder.” *Id.* at 18.
24 Therefore, according to petitioner, jury instructions which stated that petitioner was “equally
25 guilty” of the charged crimes allowed the jury to find him guilty even though he might not have
26 harbored the necessary mental state.

27 The California Court of Appeal denied this claim on procedural grounds and on the
28 merits. The court reasoned as follows:

1 In *People v. McCoy* (2001) 25 Cal.4th 1111 (*McCoy*), the
2 California Supreme Court unhinged the liability of an aider and
3 abettor from that of a perpetrator in a sea change opinion that now
4 allows a jury to find an aider and abettor guilty of a greater offense
5 than the perpetrator. Yet juries are routinely instructed that a
6 person is equally guilty of the crime whether he or she committed it
7 personally or aided and abetted the perpetrator who committed it.
8 (CALCRIM No. 400.) In the aftermath of *McCoy*, the Courts of
9 Appeal in *People v. Samaniego* (2009) 172 Cal.App.4th 1148, 1163
10 (*Samaniego*) and *People v. Nero* (2010) 181 Cal.App.4th 504, 514
11 (*Nero*) found the phrase “equally guilty” misleading. Moreover, in
12 *Nero* the court held that an aider and abettor can be found guilty of
13 a crime lesser than the crime committed by the perpetrator. (*Id.* at
14 p. 514.)

15 Because, according to *Nero*, Hernandez may have been guilty of a
16 lesser crime than the perpetrator Halford, he contends the court
17 misled the jurors by instructing them in the language of CALCRIM
18 No. 400 that if the jury found he was an aider and abettor, then he
19 was “equally guilty” of the crimes Halford committed. He
20 reiterates the many ways in which the jury could have found him
21 much less culpable than Halford, including his solicitous attitude
22 toward Rasmussen in front of Hughes's house, the consistent
23 testimony that he played a secondary role and did not shout threats
24 or profanities before or during the altercation, and the inconsistent
25 testimony as to whether he actually stabbed anyone at all.
26 Hernandez's contention, in light of the evolving trend to allow an
27 aider and abettor's mens rea to “float free” of the perpetrator's,
28 requires a scrupulous analysis of the charges, the evidence, and the
jury's findings to determine whether on this record the court
committed reversible error.

Hernandez and Halford were jointly charged with Wentworth's
murder and the attempted murder of Terrell. And both were
charged with the personal use of a deadly weapon within the
meaning of Penal Code section 12022, subdivision (b)(1) in
connection with the murder. But the information alleged that only
Halford personally used a deadly weapon in connection with the
attempted murder. The jury found Hernandez and Halford guilty of
second degree murder and attempted murder, and the personal use
allegations to be true.

The Attorney General argues that Hernandez, like his counterpart in
Samaniego, forfeited his right to challenge the instruction on appeal
by failing to request appropriate clarifying or amplifying language.
The court wrote, “CALCRIM No. 400 is generally an accurate
statement of law, though misleading in this case. *Samaniego* was
therefore obligated to request modification or clarification and,
having failed to have done so, forfeited this contention.”
(*Samaniego*, *supra*, 172 Cal.App.4th at p. 1163.)

Hernandez insists that CALCRIM No. 400 is not generally correct
because it subsumes the mens rea of a crime into the criminal act.
But CALCRIM No. 400 should not be read alone. While it
provides an introduction to the general principles of aiding and

1 abetting, it is CALCRIM No. 401 that sets forth the elements for
2 aiding and abetting and focuses on the defendant's personal mens
3 rea. Thus, CALCRIM No. 401 provides: “To prove that the
4 defendant is guilty of a crime based on aiding and abetting that
5 crime, the People must prove that: [¶] 1. The perpetrator committed
6 the crime; [¶] 2. The defendant knew that the perpetrator intended
7 to commit the crime; [¶] 3. Before or during the commission of the
8 crime, the defendant intended to aid and abet the perpetrator in
9 committing the crime; [¶] and [¶] 4. The defendant's words or
10 conduct did in fact aid and abet the perpetrator's commission of the
11 crime. [¶] Someone aids and abets a crime if he or she knows of
12 the perpetrator's unlawful purpose and he or she specifically intends
13 to, and does in fact, aid, facilitate, promote, encourage, or instigate
14 the perpetrator's commission of that crime.”

15 To the extent, as in *Samaniego* and *Nero*, CALCRIM No. 400 was
16 misleading in this case, Hernandez should have asked for a
17 clarification or modification. His failure to do so constitutes a
18 forfeiture of his claim on appeal. Nevertheless, we conclude that on
19 the record before us, if there was error in using the misleading
20 phrase “equally guilty,” and if Hernandez had not forfeited the right
21 to challenge the misleading instruction, the error was harmless
22 beyond a reasonable doubt. (*Samaniego, supra*, 172 Cal.App.4th at
23 p. 1165.)

24 The evidence of Hernandez's participation in the murder and
25 attempted murder are in sharp contrast to the evidence of the aider
26 and abettor's involvement in *Nero, supra*, 181 Cal.App.4th 504, in
27 which the court could not find beyond a reasonable doubt that the
28 aider and abettor would have been found guilty of second degree
murder in the absence of the instructional error. The aider and
abettor, Lisa Brown, was the perpetrator's older sister and had been
his legal guardian since their mother died when he was 13 years
old. When Nero and Brown came out of a market, the victim was
riding a bicycle in the parking lot. (*Id.* at pp. 507–508.) The victim
had ingested cocaine and ethyl alcohol within hours of his death.
According to *Nero*, the victim called his sister, who is a lesbian, a
“bull dyke” and “bitch” and challenged him to a fight. (*Ibid.*) The
victim grabbed a knife from his bicycle and stabbed Nero's arm.
(*Ibid.*) Nero testified that when the victim dropped the knife, he
picked it up and stabbed him in self-defense. His sister kept trying
to stop the fight. (*Id.* at pp. 508–509.) According to the prosecutor,
however, Brown handed her brother a knife. (*Id.* at p. 510.)

29 Thus, in *Nero*, Brown was guilty as an aider and abettor or not at
30 all. The jury specifically asked the court whether an aider and
31 abettor could bear less responsibility than the perpetrator. (*Nero,*
32 *supra*, 181 Cal.App.4th at pp. 511–512.) The court reread the
33 instruction that each principal is “equally guilty.” (*Id.* at p. 512.)
34 The Court of Appeal concluded: “Notwithstanding that these
35 instructions suggest that Brown's mental state was not tied to
36 Nero's, the jury still asked if they could find Brown, as an aider and
37 abettor, guilty of a greater or lesser offense than Nero. This
38 suggests to us that the aider and abettor instructions—namely,
CALJIC No. 3.00—are confusing and should be modified. (fn.

1 omitted). And where, as here, the jury asks the specific question
2 whether an aider and abettor may be guilty of a lesser offense, the
3 proper answer is ‘yes,’ she can be. The trial court, however, by
twice rereading CALJIC No. 3.00 in response to the jury's question,
misinstructed the jury.” (*Nero*, at p. 518.)

4 Here there is no evidence that CALCRIM No. 400 confused the
5 jury. The record in *Nero* was crystal clear: the jurors struggled to
6 understand the meaning of “equally guilty” when there was such a
7 blatant disparity between the mens rea of the brother and that of his
8 sister. But unlike the jurors in *Nero*, here the jurors asked for no
9 clarification of the meaning of the instruction.

10 Moreover, the facts before us bear little, if any, resemblance to the
11 facts presented in *Nero*. In *Nero*, the fight was spontaneous; Nero
12 did not even know the victim who initiated the confrontation,
13 insulted his sister, and threatened him. There was evidence Brown
14 tried repeatedly to stop the fight. Nero had not, as Halford had
15 done here, announced an intention to harm or endanger the victim
16 before getting involved in the altercation. Even if the jury accepted
17 the prosecution's theory that Brown handed her brother a knife in
18 the heat of the moment, her participation hardly can be compared to
19 Hernandez's robust involvement in the fight on the levee with
20 Wentworth and Terrell.

21 Thus, the jury heard the compelling evidence that Hernandez knew
22 before he left Hughes's house and accompanied Halford to the levee
23 that Halford was hell bent on “deal[ing] with the mother fucker.”
24 Hernandez armed himself with two knives and a long stick. He had
25 observed Halford's violent threat to Tommy Duke when Halford
26 held a knife to Duke's eye but benevolently refrained from stabbing
27 him then because he had a young daughter. On the levee,
28 Hernandez was in Halford's presence when Halford announced his
intention to kill Terrell. Finally, and most importantly, Hernandez
personally provided Halford one of the knives and proceeded to use
the other one himself.

That is not to say that Hernandez's mens rea did not float free of
Halford's. As *McCoy* and its progeny have now made abundantly
clear, there is a critical distinction between a perpetrator's criminal
act, for which the aider and abettor may be equally responsible, and
his mens rea, which the jury must assess independently. But on this
record, we have no reason to suspect that the jury did not follow its
charge to determine whether Hernandez had knowledge of
Halford's purpose and entertained the specific intent to aid and
facilitate the murder of Wentworth and the attempted murder of
Terrell. Furthermore, the jury was properly instructed to
“separately consider the evidence as it applies to each defendant”
and “decide each charge for each defendant separately.”

In this case, unlike *Nero*, there is substantial evidence that
Hernandez was an active participant from start to finish. Indeed,
the jury found that he personally used a knife in connection with the
murder. Unlike *Nero*, we have no concern that the jury was
confused by the phrase in CALCRIM No. 400 that an aider and

1 abettor may be equally guilty with the perpetrator, expressing as it
2 does that the act of one legally may be the act of all. And the jury
3 was otherwise properly instructed to carefully evaluate Hernandez's
4 mental state, separate and apart from Halford. As a result, we can
conclude, as the court in *Nero* was unable to do, that any
instructional error in CALCRIM No. 400 was harmless beyond a
reasonable doubt.

5 *Halford*, 2013 WL 285580, at *9.

6 Assuming arguendo that this claim had not been procedurally defaulted, it should be
7 denied on the merits.³ As set forth above, the California Court of Appeal held that any federal
8 error in instructing petitioner's jury with CALCRIM No. 400 was harmless beyond a reasonable
9 doubt, pursuant to *Chapman v. California*, 386 U.S. 18, 24 (1967). Under AEDPA, a federal
10 court may not overturn the state court decision unless that court applied *Chapman* "in an
11 'objectively unreasonable' manner." *Mitchell v. Esparza*, 540 U.S. 12, 18 (2003). *See also Mays*
12 *v. Clark*, 807 F.3d 968, 980, (9th Cir. 2015) (a determination that an error resulted in prejudice
13 under *Brecht* "necessarily means that the state court's harmless determination was not merely
14 incorrect, but objectively unreasonable"); *Davis v. Ayala*, ___ U.S. ___, 135 S. Ct. 2187, 2198
15 (2015). In other words, "a federal court may not award habeas relief under § 2254 unless *the*
16 *harmlessness determination itself* was unreasonable." *Fry v. Pliler*, 551 U.S. 112, 119 (2007)
17 (emphasis in original).

18 The conclusion of the California Court of Appeal that any error in instructing petitioner's
19 jury with CALCRIM No. 400 was harmless is not objectively unreasonable. As explained by that
20 court, there was substantial evidence that petitioner was equally responsible for the acts that were
21 perpetrated at the homeless campground, and the jury instructions as a whole advised the jury that
22 petitioner's mental state must be evaluated separately from Halford's mental state in determining
23 whether he was guilty of the charged crimes. Under these circumstances, it is reasonable to
24 conclude that any error by the trial court in instructing the jury with CALCRIM NO. 400 could

25
26 ³ Respondent appears to have waived any argument that this claim is subject to a
27 procedural default. *See* ECF No. 12 at 7 (admitting in answer that petitioner's claims do not
28 appear to be procedurally defaulted). *See also Francis v. Rison*, 894 F.2d 353, 355 (9th Cir.
1990) ("in state prisoner's habeas petitions, we have held that a state waives procedural default by
failing to raise it in federal court").

1 not have had a substantial or injurious effect on the verdict in this case. Accordingly, petitioner is
2 not entitled to habeas relief on this claim.⁴

3 **D. Jury Instruction on Adoptive Admissions**

4 In his final ground for relief, petitioner claims that the trial court violated his right to due
5 process in giving a jury instruction on adoptive admissions. ECF No. 1 at 20. The California
6 Court of Appeal agreed that the trial court erred in giving the instruction, but concluded that the
7 error was harmless. The court reasoned as follows:

8 Hernandez also asserts it was error to give the jury an adoptive
9 admission instruction when, as here, there is no evidence of any
10 accusation in Hernandez's presence calling for a denial. Specifically, he contends that testimony that Halford stated "I'm
11 going to kill you" in Hernandez's presence is not an adoptive
12 admission under the hearsay exception set forth in Evidence Code
13 section 1221, and that accordingly, it was error to instruct on
14 adoptive admissions. We agree.

13 Evidence Code section 1221 states: "Evidence of a statement
14 offered against a party is not made inadmissible by the hearsay rule
15 if the statement is one of which the party, with knowledge of the
16 content thereof, has by words or other conduct manifested his
17 adoption or his belief in its truth."

16 "If a person is accused of having committed a crime, under
17 circumstances which fairly afford him an opportunity to hear,
18 understand, and to reply, and which do not lend themselves to an
19 inference that he was relying on the right of silence guaranteed by
20 the Fifth Amendment to the United States Constitution, and he fails
21 to speak, or he makes an evasive or equivocal reply, both the
22 accusatory statement and the fact of silence or equivocation may be
23 offered as an implied or adoptive admission of guilt.' [Citations.]"
24 (*People v. Riel* (2000) 22 Cal.4th 1153, 1189.) The trial court must
25 make a threshold determination whether the evidence is sufficient
26 for a reasonable trier of fact to find a defendant adopted an
27 admission by his silence. (*People v. Davis* (2005) 36 Cal.4th 510,
28 535.)

23 We conclude there was not sufficient evidence to support a finding
24 that Hernandez adopted Halford's incriminating statement by
25 remaining silent. Halford's statement, "I'm going to kill you" was
26 not "an accusation" that Hernandez would be expected to respond

26 ⁴ In the petition, petitioner claims that his trial counsel rendered ineffective assistance in
27 failing to challenge CALCRIM No. 400, to the extent that this failure may have forfeited a
28 challenge to this jury instruction on appeal. ECF No. 1 at 19. Petitioner agrees that this claim is
now moot. ECF No. 18 at 17. Accordingly, the court will not address petitioner's claim of
ineffective assistance of trial counsel.

1 to or to deny. Rather, the statement merely reflected Halford's
2 subjective intent at the time. Thus, there was no evidentiary basis
to support the instruction and it was error to do so.

3 Nevertheless, the error was harmless. The jury found that
4 Hernandez personally used a knife in killing Wentworth. Given the
5 overwhelming evidence that he was armed with two knives, carried
6 a stick, and engaged in the fight, the fact that he stood mute in the
7 face of his codefendant's threat would have had minimal, if any,
8 impact on the jury. Nor was his claim of self-defense derailed by
9 the possibility that the jury came to the erroneous conclusion,
pursuant to this instruction, that he admitted guilt by failing to deny
Halford's statement of intent. Based on the record before us, we
conclude the adoptive admission instruction did not result in a
miscarriage of justice because we can say, beyond a reasonable
doubt, that Hernandez would have been found guilty of the charged
offenses in the absence of the error.

10 *Halford*, 2013 WL 285580, at *11.

11 As in the claim above, the state court's determination that any error in giving a jury
12 instruction on adoptive admissions was harmless is not objectively unreasonable. There is no
13 reasonable possibility the result of the proceedings would have been different if the jury
14 instruction on adoptive admissions had not been given. As the state court concluded, the acts
15 committed by petitioner weighed far more heavily in terms of his conviction than the fact that he
16 did not object to Halford's threat to kill Terrell. Accordingly, petitioner is not entitled to relief on
17 this claim.

18 **IV. Conclusion**

19 Accordingly, IT IS HEREBY RECOMMENDED that petitioner's application for a writ of
20 habeas corpus be denied.

21 These findings and recommendations are submitted to the United States District Judge
22 assigned to the case, pursuant to the provisions of 28 U.S.C. § 636(b)(1). Within fourteen days
23 after being served with these findings and recommendations, any party may file written
24 objections with the court and serve a copy on all parties. Such a document should be captioned
25 "Objections to Magistrate Judge's Findings and Recommendations." Any reply to the objections
26 shall be served and filed within fourteen days after service of the objections. Failure to file
27 objections within the specified time may waive the right to appeal the District Court's order.

28 *Turner v. Duncan*, 158 F.3d 449, 455 (9th Cir. 1998); *Martinez v. Ylst*, 951 F.2d 1153 (9th Cir.

1 1991). In his objections petitioner may address whether a certificate of appealability should issue
2 in the event he files an appeal of the judgment in this case. *See* Rule 11, Rules Governing Section
3 2254 Cases (the district court must issue or deny a certificate of appealability when it enters a
4 final order adverse to the applicant).

5 DATED: October 11, 2016.

6 
7 EDMUND F. BRENNAN
8 UNITED STATES MAGISTRATE JUDGE
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28